



St. Michael's Catholic Church



www.smcsssc.com



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

December 18, 2022 Fourth Sunday of Advent
18 de Diciembre del 2022 Cuarto Domingo de Adviento

Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia

Pastor, Fr. S. Anthony Weidner
Cell: 402-659-5925

Email: saweidner@gmail.com

Associate Pastor, Fr. Michael Keating
Cell: 402-640-4087

Email: mpkeating@archomaha.org

Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313

Lead Usher: Arturo Hernández 402-508-6264

Early Childhood Education Center
402-494-2827

Mailing Address: 1414 3rd Ave.
So. Sioux City, NE 68776

Director: Paola Arellano

St. Michael School/ Escuela San Miguel
402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776

Principal: Sandy Williams

Email: dnswilli2632@msn.com

Admin. Assistant: Jeannie Mahaney

Email: jeannie.mahaney@smcsssc.com

English CCD

Sister Mary Blanche Trinanés, 402-871-8307

Catecismo en Español:

Maria Gomez, 712-899-4097

English RCIA/ RICA en Ingles:

Fr. Anthony Weidner, 402-659-5925

RICA en Español:

Erika & Raul Romero, 402-404-9977

Youth Ministry/ Ministerio Juvenil

Sister Veronica, 402-305-1770

Safe Environment Coordinator:

Sister Mary Blanche Triananes, 402-871-8307

Parish Posada

St. Michael's Parish invites you to our parish posada on Friday, December 23rd from 7-8:30 pm in the St. Michael's school gym.

We will have adoration of the baby Jesus, Hot chocolate, champurrado, bread, games, piñatas, Christmas songs, etc.

Come have some family time.
We are waiting for you!



Posada Parroquial

La Parroquia de San Miguel le invita a nuestra posada parroquial el viernes 23 de diciembre de las 7-8:30pm en el gimnasio de la escuela San Miguel.

Tendremos adoración al niño Jesús, chocolate, champurrado, pan, juegos, piñatas, cantos navideños, etc.

Venga a pasar un rato familiar.
¡Los esperamos!

English Mass Times:

Monday-Friday: 8:15am

Saturday: 9:00am & 5:00pm

Sunday: 7:30am & 9:00am

Reconciliation

Weekday:

7:30am - 8:00am (M-F)

5:30pm - 5:50pm (T-F)

Weekend: Saturday

3:45pm - 4:45pm &

6:15pm - 6:45pm

Misa en Español

Servicio de Comunión

Lunes 6:00pm con el
Diacono José Luis

Martes a Viernes: 6:00pm

Sábado: 7:00pm

Domingo: 10:30am,
12:00pm, & 1:30pm

Confesiones

Entre Semana:

7:30am - 8:00am (L-V)

5:30pm - 5:50pm (M-V)

Confesiones Sábado

3:45pm - 4:45pm &

6:15pm - 6:45pm

The Parish Office will be
CLOSED December 22-27 and
will resume normal business
hours on December 28



La oficina parroquial estará
CERRADA del 22 al 27 de
diciembre y reanudará el horario
de atención habitual el 28 de
diciembre

The Parish Office will be open
9:00am to 5:00pm

Phone number: 402-494-5423

Mailing Address:

1315 1st Ave

So. Sioux City, NE 68776

Physical Address:

312 W 13th St,

South Sioux City, NE 68776

Parish Email:

smsparish@gmail.com

Parish Coordinator

Maria Gomez Cell: 712-899-4097

Administrative Assistants:

Paola Luna & Martha Cedillo

Dear parishioners,

As I noted a few weeks back, our liturgical year is a little different this year by virtue of Christmas coming on Sunday, which means that we have a full week to enjoy the fourth week of Advent. We move from the focus of the first three weeks on preparing for Christ’s second coming to gearing up to celebrate His first coming. As I noted last week, His first coming is indeed cause for celebration, as it has brought us knowledge of the full knowledge of God’s love, the hope of eternal life, and the life in the grace of the Holy Spirit which enables to love God and our neighbor as we were created to do.

Our first reading, with the prophecy from the Book of the Prophet Isaiah of the virgin conceiving and bearing a son named Emmanuel, or “God with us,” reminds us that we ought to celebrate Jesus as God’s presence among us. Interestingly, as we see in the Gospel, the name which St. Joseph is told to give to Mary’s child is “Jesus,” or “God saves,” but this, too, fulfills that prophecy. We are not wrong to sing “O Come O Come Emmanuel,” because Jesus is rightly called also by that name in prayer. Jesus brings God’s salvation, but also His presence.

In our second reading from the Letter to the Romans, St. Paul notes that Jesus is of the line of David according to the flesh, but established as Son of God by His resurrection through the work of the Holy Spirit. We as Catholics know that Jesus became the heir of David when St. Joseph obeyed the angel by taking Mary into his home as his wife, thus daring to claim the only-begotten of God as his Son as well, and we also believe by sacred tradition that Mary herself was to some extent of the line of David herself, so that Christ of the flesh actually has the blood of David. We know from the Letter to the Colossians that St. Paul understands that Jesus existed even at the dawn of creation, and we will hear from St. John on Christmas Day that Jesus is the Word of God who is Himself God made flesh. Jesus is God the Son who has taken on our humanity, but then lifts up that very humanity through His passion, death, resurrection, ascension, and outpouring of the Holy Spirit so that we might become children of God through Him. He has redeemed the world.

We know that Jesus has ascended in the heaven; He rules in His sacred humanity enthroned at the right hand of the Father. However, He is still among us. We believe He is present to us in the sacred liturgy in the Word proclaimed, in the Church’s minister, and in the community gathered. He is also present in each of us who are in the state of grace through the work of the Holy Spirit; He and the Father have come to dwell within each of us, and the Holy Spirit binds us all together as the Body of the Christ, the Church. Most directly, we believe that He comes to be present and remains with us in the celebration of the Eucharist through His real presence.

The real presence is so important to our Catholic faith, to know as we enter the church building that Jesus is in fact truly here in the Blessed Sacrament in the tabernacle.

I recently celebrated a funeral for a man who had been a St. Michael’s parishioner for a half-century, who was also one of the first parishioners to take on the responsibility of spending an hour with Jesus in our Blessed Sacrament chapel. The family told me that he was very faithful to that hour, which was at 2:00 am once a week, over the years. I know that many parishioners very much appreciate that we are all able to visit Jesus as He is present in the Blessed Sacrament any time they wish, 24/7. However, a Blessed Sacrament chapel ideally has at least one parishioner there to adore Jesus throughout the 168 hours of the week. I have noticed that several of our hours have no one signed up to stay and pray with Jesus for an hour. We at St. Michael’s have the 5th-largest Mass attendance in the Archdiocese of Omaha, even more than several of the “megaparishes” in the city of Omaha itself. Moreover, we have many devout people in our parish. If you have not already done so, won’t you consider signing up to spend an hour with Jesus once a week? He is our King and our Redeemer. He more than deserves it! He awaits to bless you!

I want to thank all of those who worked to make our Festival of Our Lady of Guadalupe so special this year – those who decorated so beautifully, those who adorned the church with their gifts of flowers for the Guadalupana, those who prepared and served food at the festival, our choirs who sang at our Masses and the *mañanitas*, those who worked to make our yearly dramatic presentation of the coming of the Virgin special, the dancers (including at least one parishioner) who entertained us so wonderfully with traditional Mexican dance at the festival, and the mariachis who came from outside the parish to play and sing so wonderfully at the serenata. This feast reminds our large immigrant population of our Lady’s continued care for them in a foreign land and is a key part of the spirituality of our parish as a whole. !Viva la Virgen de Guadalupe!

This coming week, we offer our parish novena in preparation for Christmas, concluding with our celebration of las Posadas on the 23rd. This traditional event commemorates the Holy Family’s search for lodging in Bethlehem and the coming of Christ to us. While I know the celebration comes very close to the busyness of Christmas Day, I would invite all to attend the Posadas event, especially if you have never seen it before. It is a beautiful tradition which joyfully proclaims our faith in Christ and our gratitude for the gift of His coming to save us.

PENITENTIAL SERVICE

We will have confessions in both English and Spanish on Tuesday, December 20th from 7-9pm.

FOURTH SUNDAY OF ADVENT

After receiving the call from God, announcing that she will be the mother of the Messiah, Mary sets out on her own. A new life begins for her, at the service of hers, her Son, her Jesus. María feels the need to share her joy with her cousin Isabel and to put herself at her service as soon as possible in the last months of her pregnancy.

María enters Zacarías' house and greets Isabel. When she hears Mary's greeting, the child she was carrying in her womb jumps for joy. Elizabeth cannot contain her surprise and her joy, and raising her voice, she blesses Mary saying: "Blessed are you among women and blessed is the fruit of your womb."

What surprises Isabel the most is María's performance. She has not come to show her dignity as the mother of the Messiah. She is not there to be served but to serve. Isabel does not come out of her astonishment. "Who am I for the mother of my Lord to visit me?"

Mary is also standing with us, her constant presence echoes that she became One with us, she is decidedly a part of us. She points us to Christ, always to Christ, who dwells with us, who walks our paths with us, through so much happiness and painful sadness. Just as Elizabeth gave Mary strength when she was preparing for the coming of Christ, Mary's presence gives us courage as we do the same.

Sometimes darkness engulfs our lives completely, just like these long winter nights. Even if we understand intellectually that the light will come, the emotional weight of accepting this sometimes seems superhuman. As night creeps in, Mary appears in our midst and assures us that Jesus is present. In light of this courage and strength, what incomprehensible efforts will we dare to undertake?

Do not be afraid. We are not alone.

JOB OPPORTUNITY

The St. Michael's Parish Early Childhood education has three employment opportunities from Monday to Friday:

1 person from 9:00 am to 3:15 pm

2 people from 1:30 – 5:30 pm

Interested persons please call 402-494-2827 or you can inquire in person at the day care center located at 1414 3rd Ave. here in South Sioux City.

RAFFLE WINNERS / GANADORES DE LA RIFA:



**Julián Borges
Lizbeth Delgado
Johanna Márquez**

9:53 AM

12/05/22

Cash Basis

Saint Michael's Church #2241
Profit & Loss Prev Year Comparison
 July 2021 through June 2022

	Jul '21 - Jun 22	Jul '20 - Jun 21
Ordinary Income/Expense		
Income		
SCHOOL TUITION & FEES		
3001-02 · Tuition	277,905.91	269,603.58
3003-03 · Tuition - CCD	35,948.75	29,022.19
3004 · Tuition - Adult Education	1,090.00	540.00
3006 · Tuition - After School	16,075.00	11,279.00
3013 · Fees - Computer	259.00	105.00
3016 · Fees - Athletic	350.00	427.00
3019 · Children's Scholarship Fund	59,357.00	46,237.00
Total SCHOOL TUITION & FEES	390,985.66	357,213.77
SCHOOL INCOME		
3122 · Sale of Supplies	225.00	561.00
3136 · Transportation Revenue	100.00	86.70
3141 · Sale of Student Lunches	0.00	1,289.00
3145 · Other Food Service Revenue	0.00	30.50
3151 · - Verizon Receipts	4,875.00	5,874.99
3153 · Early Childhood Center	184,238.00	148,210.90
3154 · ECEC Food Income	917.00	1,291.00
3155 · ECEC After School Program	17,636.00	7,071.75
3156 · Cafeteria Reimbursement	63,934.97	54,306.07
3180 · Grant Money	134,798.20	18,524.80
Total SCHOOL INCOME	406,724.17	237,246.71
GOVERNMENTAL SOURCES		
3021 · Lunch Program	243,451.56	190,241.72
3024 · Other	178,767.32	178,767.32
Total GOVERNMENTAL SOURCES	422,218.88	369,009.04
GENERAL CONTRIBUTIONS		
3030 · Sunday Collections - Envelopes	345,863.44	341,372.78
3031 · Sunday Collection - Cash & Coin	231,862.38	168,341.19
3032 · Christmas Offering	270.00	0.00
3033 · Easter	0.00	6.00
3034 · Collections - Holy Days	18,710.00	16,413.50
3036 · Votive Lights	7,288.63	7,521.57
3060 · Fuel	4,200.00	2,692.00
3062 · Chapel Donations	4,504.02	0.00
3063 · Christmas Decoration Fund	1,548.00	697.00
3065 · Special Liturgies	0.00	90.00
3066 · Memorials	30,855.01	170.00
3067 · Miscellaneous	12,400.00	0.00
3068 · Scholarships	14,374.00	10,630.63
3069 · Sound System for Parish Center	1,722.17	0.00
3070 · Our Lady of Guadalupe	6,287.96	0.00
3071 · Easter Decorating Fund	1,385.17	826.00
3262 · Parish Center	7,871.28	13,359.00
Total GENERAL CONTRIBUTIONS	689,142.06	562,119.67
OTHER OPERATING REVENUE		
3081 · Bequests, Wills, Ins. Proceeds	21,637.16	0.00
3082 · D & L Interest Income (Arch.)	4,547.37	4,457.58
3083.2 · Stole fee retained by parish	21,292.50	23,520.00
3084 · Rentals	5,670.00	5,520.00
3085 · Interest & Dividends	0.00	0.25
3086 · Bulletin Ads	1,200.00	0.00
3088 · Refund & Rebate	54,829.51	185.44
3091 · Donations	32,050.17	31,854.30
3092 · NG Check Reimbursement	0.00	80.00
3602 · Interest Income - Ed. Endowment	13,685.11	8,681.54
Total OTHER OPERATING REVENUE	154,711.82	74,299.11

9:53 AM

12/05/22

Cash Basis

Saint Michael's Church #2241
Profit & Loss Prev Year Comparison
July 2021 through June 2022

	Jul '21 - Jun 22	Jul '20 - Jun 21
ACTIVITY AND ENTERTAINMENT INCO		
3249 · Special Fundraising Events	455.37	0.00
3250 · Special Event (Non-Fundraising)		
3250A · Altar Society	1,657.70	100.00
3250D · Fall Festival	25,237.24	19,596.80
3250F · Other Events	989.41	0.00
3250 · Special Event (Non-Fundraising) - Other	100.00	0.00
Total 3250 · Special Event (Non-Fundraising)	27,984.35	19,696.80
3254 · Group Fundraisers	32,588.00	27,046.00
3259 · SCRIP Revenue	0.00	254.00
Total ACTIVITY AND ENTERTAINMENT INCO	61,027.72	46,996.80
OTHER OPERATING INCOME		
3530 · Cemetery	41,716.57	24,311.26
Total OTHER OPERATING INCOME	41,716.57	24,311.26
Total Income	2,166,526.88	1,671,196.36
Gross Profit	2,166,526.88	1,671,196.36
Expense		
RELIGIOUS PERSONNEL COSTS		
4001 · Priests' Salaries	72,520.00	58,680.00
4004 · Supply Priests	3,022.50	2,355.00
4021 · Payroll Taxes	0.00	33.43
4022 · Retirement - Pension	7,600.08	9,599.92
4023 · Insurance	35,072.00	30,214.40
4025 · Clergy Meetings	25.00	25.00
Total RELIGIOUS PERSONNEL COSTS	118,239.58	100,907.75
LAY PERSONNEL COSTS		
4010-02 · Salaries		
4010 · Parish lay wages	25,102.90	8,071.00
4010-2I · early childhood director	33,860.04	26,583.37
4010H · Early ChildHood	167,021.56	142,849.43
4010-2A · Principal	58,453.85	56,650.00
4010-2C · School Secretary	32,468.08	33,037.19
4010-2D · School Substitutes	12,425.00	7,437.00
4010-2E · Teachers	352,692.17	334,042.54
4010-2F · Before School / Janitor gym	10,209.18	6,952.75
4010-2G · Teacher's Aide	10,357.39	31,879.86
4010-2H · Janitor	9,945.10	0.00
4010-03 · Salaries (Rel Ed)	7,500.00	7,500.00
4010-04 · Salaries (Parish)	14,816.38	16,542.70
4010-02 · Salaries - Other	33,222.40	20,336.75
Total 4010-02 · Salaries	768,074.05	691,882.59
4012 · Paycor Inc Fees	1,178.60	996.95
4012-02 · Cafeteria	38,608.96	51,714.79
4030 · Medicare		
4030-02 · Medicare Taxes (Elem Ed)	9,685.95	8,607.05
4030-04 · Medicare Taxes (Parish)	477.59	462.72
4030 · Medicare - Other	917.91	345.98
Total 4030 · Medicare	11,081.45	9,415.75
4031 · Fica tax		
4031-02 · FICA Taxes (Elem Ed)	44,607.65	32,335.72
4031-04 · FICA Taxes (Parish)	1,984.60	1,431.03
4031 · Fica tax - Other	791.06	6,414.90
Total 4031 · Fica tax	47,383.31	40,181.65

9:53 AM

12/05/22

Cash Basis

Saint Michael's Church #2241
Profit & Loss Prev Year Comparison
July 2021 through June 2022

	Jul '21 - Jun 22	Jul '20 - Jun 21
4032-02 · Retirement (Elem Ed)	13,587.34	9,210.72
4033-02 · Insurance (Elem Ed)	98,061.81	72,262.10
Total LAY PERSONNEL COSTS	977,975.52	875,664.55
ADMIN. SERVICES & SUPPLIES		
4076 · Chapel Expenses	2,562.98	0.00
4305 · Interest on Parish Center Loan	7,664.86	8,377.39
4043-05 · Telephone (ECEC)	766.50	767.04
4040-02 · Fuel, Natural Gas, Oil (ElemEd)	11,340.08	12,459.79
4040-04 · Fuel, Natural Gas, Oil (Parish)	5,348.80	5,618.22
4040-05 · Fuel, Natural Gas, Oil (Rect.)	1,070.40	1,192.02
4041 · Electric Power	32,591.65	28,887.16
4042-02 · Water & Sewer Use (Elem Ed)	4,930.35	3,669.76
4042-04 · Water & Sewer Use (Parish)	1,212.98	898.04
4042-05 · Water & Sewer Use (Rectory)	963.93	924.01
4043-02 · Telephone (Elem Ed)	2,447.55	2,629.54
4043-04 · Telephone (Parish)	3,080.45	2,523.86
4044-02 · Equipment (Elem Ed)	2,542.15	1,951.02
4044-04 · Equipment (Parish)	3,895.18	2,494.36
4046 · Computer Charge	420.00	1,327.43
4047 · Printing / Copying	44,470.23	14,862.81
4048-04 · Postage	1,038.99	1,005.00
4050-04 · Office Supplies	2,559.65	1,105.63
4051-02 · Instructional Supplies (Elem Ed)	17,782.44	8,751.20
4051-03 · Instructional Supplies (Rel Ed)	12,655.67	2,868.52
4052 · Plant Supplies	10,323.70	6,024.24
4053-02 · Administrative	467.75	758.46
4053-04 · Administrative (Parish)	190.00	0.00
4055-04 · Liturgy Supplies	15,710.96	10,118.43
4057-04 · Dietary Supplies	6,717.47	6,902.97
4058-02 · Automotive (Elem Ed)	853.85	628.47
4058-04 · Automotive (Parish)	8,443.03	2,098.18
4060-02 · Maintenance & Repairs (Elem Ed)	32,146.91	31,713.25
4060-04 · Maintenance & Repairs (Parish)	18,848.76	31,284.13
4060-05 · Maintenance & Repairs (Rect.)	2,320.21	0.00
4063 · School Tuition	3,547.70	3,213.76
4064 · AAF Expense	60,791.88	64,344.00
4070 · Service Contracts	1,200.00	0.00
4071-04 · Property Insurance	32,397.00	28,946.00
4072 · Subscriptions	3,331.48	3,162.75
4073 · Travel	225.00	0.00
4074 · Donations	10,620.90	3,281.03
4078-04 · Taxes & Licenses	297.17	164.00
4081-04 · Professional Fees (Parish)	0.00	35.66
4082-04 · Church Envelopes	9,140.89	8,823.81
4086-04 · Miscellaneous	2,233.21	157.12
4088 · NG Check Fee	15.00	45.00
Total ADMIN. SERVICES & SUPPLIES	379,167.71	304,014.06
SCHOOL EXPENSES		
4135 · Special activity Expense	960.00	1,403.37
4191 · ECEC Food Expense	736.53	1,541.26
4151 · Verizon Expenses	5,868.83	7,216.39
4190 · Early Childhood Center Expenses	9,857.95	7,123.94
4097 · Grants	86,111.77	8,543.58
4180 · Miscellaneous	0.00	50.00
4181 · Transportation	221.65	567.05
4182-02 · Cafeteria	241,522.28	104,069.76
Total SCHOOL EXPENSES	345,279.01	130,515.35

9:53 AM

12/05/22

Cash Basis

Saint Michael's Church #2241
Profit & Loss Prev Year Comparison
July 2021 through June 2022

	Jul '21 - Jun 22	Jul '20 - Jun 21
ACTIVITY AND ENTERTAINMENT EXPE		
4087 - Christmas Decoration Expense Fu	1,736.70	0.00
4133 - Easter Decoration Fund	1,040.00	1,119.66
4270 - Our Lady of Guadalupe	239.98	0.00
4252 - Parents Club Expenses	21,333.94	17,785.17
4249-04 - Special Fundrasing Events	0.00	3,800.00
4250 - Special Event (Non-Fundraising)		
4250A - Altar Society	1,238.36	318.73
4250D - Fall Festival	1,575.67	578.00
4250F - Other Events	2,408.09	94.50
4250 - Special Event (Non-Fundraising) - Other	200.00	575.00
Total 4250 - Special Event (Non-Fundraising)	5,422.12	1,566.23
4259 - Scrip Expense	10.00	2,120.59
Total ACTIVITY AND ENTERTAINMENT EXPE	29,782.74	26,391.65
OTHER OPERATION EXPENSES		
4530-04 - Cemetery	9,412.65	15,391.57
Total OTHER OPERATION EXPENSES	9,412.65	15,391.57
Total Expense	1,859,857.21	1,452,884.93
Net Ordinary Income	306,869.67	218,311.43
Other Income/Expense		
Other Income		
3195 - Unrealized Gain/Loss-Endowments	-84,923.82	97,235.02
Total Other Income	-84,923.82	97,235.02
Net Other Income	-84,923.82	97,235.02
Net Income	221,745.85	315,546.45

Queridos feligreses,

Como señalé hace unas semanas, nuestro año litúrgico es un poco diferente este año en virtud de que la Navidad llega el domingo, lo que significa que tenemos una semana completa para disfrutar la cuarta semana de Adviento. Pasamos del enfoque de las primeras tres semanas en la preparación para la segunda venida de Cristo a prepararnos para celebrar Su primera venida. Como señalé la semana pasada, su primera venida es ciertamente motivo de celebración, ya que nos ha traído el conocimiento del pleno conocimiento del amor de Dios, la esperanza de la vida eterna y la vida en la gracia del Espíritu Santo que capacita para amar a Dios. y nuestro prójimo como fuimos creados para hacer.

Nuestra primera lectura, con la profecía del Libro del Profeta Isaías de la virgen que concibe y da a luz un hijo llamado Emmanuel, o “Dios con nosotros”, nos recuerda que debemos celebrar a Jesús como la presencia de Dios entre nosotros. Curiosamente, como vemos en el Evangelio, el nombre que se le dice a San José que le dé al hijo de María es “Jesús”, o “Dios salva”, pero esto también cumple esa profecía. No nos equivocamos al cantar “O Come Oh Come Emmanuel”, porque a Jesús también se le llama con razón por ese nombre en la oración. Jesús trae la salvación de Dios, pero también su presencia.

En nuestra segunda lectura de la Carta a los Romanos, San Pablo nota que Jesús es del linaje de David según la carne, pero establecido como Hijo de Dios por Su resurrección por obra del Espíritu Santo. Nosotros como católicos sabemos que Jesús se convirtió en el heredero de David cuando San José obedeció al ángel tomando a María en su casa como su esposa, atreviéndose así a reclamar al unigénito de Dios como su Hijo también, y también creemos por sagrada tradición de que María misma era hasta cierto punto de la línea de David mismo, por lo que Cristo de la carne en realidad tiene la sangre de David. Sabemos por la Carta a los Colosenses que San Pablo entiende que Jesús existió incluso en los albores de la creación, y escucharemos de San Juan el día de Navidad que Jesús es la Palabra de Dios que es Él mismo Dios hecho carne. Jesús es Dios el Hijo que ha asumido nuestra humanidad, pero luego eleva esa misma humanidad a través de Su pasión, muerte, resurrección, ascensión y efusión del Espíritu Santo para que podamos convertirnos en hijos de Dios a través de Él. Él ha redimido al mundo.

Sabemos que Jesús ha ascendido al cielo; Él gobierna en su sagrada humanidad entronizado a la diestra del Padre. Sin embargo, Él todavía está entre nosotros. Creemos que Él está presente para nosotros en la sagrada liturgia en la Palabra proclamada, en el ministro de la Iglesia y en la comunidad reunida. Él está también presente en cada uno de nosotros que estamos en estado de gracia por obra del Espíritu Santo; Él y el Padre han venido a habitar dentro de cada uno de nosotros, y el Espíritu Santo nos une a todos como el Cuerpo de Cristo, la Iglesia. Más directamente, creemos que Él viene para hacerse presente y permanece con nosotros en la celebración de la Eucaristía a través de Su presencia real. La

presencia real es tan importante para nuestra fe católica, saber cuándo entramos al edificio de la iglesia que Jesús está verdaderamente aquí en el Santísimo Sacramento en el tabernáculo.

Recientemente celebré un funeral para un hombre que había sido feligrés de St. Michael durante medio siglo, quien también fue uno de los primeros feligreses en asumir la responsabilidad de pasar una hora con Jesús en nuestra capilla del Santísimo Sacramento. La familia me dijo que él era muy fiel a esa hora, que era a las 2:00 am una vez por semana, a lo largo de los años. Sé que muchos feligreses aprecian mucho que todos podamos visitar a Jesús, ya que Él está presente en el Santísimo Sacramento en cualquier momento que lo deseen, las 24 horas del día, los 7 días de la semana. Sin embargo, una capilla del Santísimo Sacramento idealmente tiene al menos un feligrés allí para adorar a Jesús durante las 168 horas de la semana. He notado que en varias de nuestras horas nadie se ha registrado para quedarse y orar con Jesús durante una hora. Nosotros en San Miguel tenemos la quinta asistencia a Misa más grande en la Arquidiócesis de Omaha, incluso más que varias de las "megaparroquias" en la ciudad de Omaha misma. Además, tenemos muchas personas devotas en nuestra parroquia. Si aún no lo ha hecho, ¿no consideraría inscribirse para pasar una hora con Jesús una vez a la semana? Él es nuestro Rey y nuestro Redentor. ¡Él más que se lo merece! ¡Él espera para bendecirte!

Quiero agradecer a todos los que trabajaron para que nuestro Festival de Nuestra Señora de Guadalupe fuera tan especial este año: los que decoraron tan bellamente, los que adornaron la iglesia con sus regalos de flores para la Guadalupeana, los que prepararon y sirvieron comida en el festival, nuestros coros que cantaron en nuestras misas y las mañanitas, los que trabajaron para hacer especial nuestra representación dramática anual de la venida de la Virgen, los bailarines (incluido al menos un feligrés) que nos entretuvieron maravillosamente con la danza tradicional mexicana en el festival, y los mariachis que venían de fuera de la parroquia para tocar y cantar tan maravillosamente en la serenata. Esta fiesta recuerda a nuestra gran población inmigrante del cuidado continuo de Nuestra Señora por ellos en una tierra extranjera y es una parte clave de la espiritualidad de nuestra parroquia en su conjunto. ¡Viva la Virgen de Guadalupe!

Esta próxima semana, ofrecemos nuestra novena parroquial en preparación para la Navidad, concluyendo con nuestra celebración de las Posadas el día 23. Este tradicional evento conmemora la búsqueda de alojamiento de la Sagrada Familia en Belén y la venida de Cristo a nosotros. Si bien sé que la celebración se acerca mucho al ajetreo del día de Navidad, invitaría a todos a asistir al evento de Posadas, especialmente si nunca lo han visto antes. Es una bella tradición que proclama con alegría nuestra fe en Cristo y nuestra gratitud por el don de su venida para salvarnos.

SERVICIO PENITENCIAL

Tendremos confesiones en inglés y español el martes 20 de diciembre de 7-9 pm.

CUARTO DOMINGO DE ADVIENTO

Después de recibir la llamada de Dios, anunciándole que será madre del Mesías, María se pone en camino sola. Empieza para ella una vida nueva, al servicio de su Hijo Jesús. María siente necesidad de compartir su alegría con su prima Isabel y de ponerse cuanto antes a su servicio en los últimos meses de embarazo.

María entra en casa de Zacarías y saluda a Isabel. Cuando oye el saludo de María la criatura que llevaba en su vientre salta de alegría. Isabel no puede contener su sorpresa y su alegría y levantando la voz bendice a María diciendo: «Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre».

Lo que más sorprende a Isabel es la actuación de María. No ha venido a mostrar su dignidad de madre del Mesías. No está allí para ser servida sino para servir. Isabel no sale de su asombro. «¿Quién soy yo para que me visite la madre de mi Señor?».

María también está parada con nosotros, su presencia constante hace eco del que se hizo Uno con nosotros, es decididamente parte de nosotros. Ella nos señala a Cristo, siempre hacia Cristo, quien habita con nosotros, quien camina nuestros caminos con nosotros, a través de tanta felicidad y tristeza dolorosa. Al igual como Elizabeth le dio fuerza a María cuando estaba preparándose para la venida de Cristo, la presencia de María nos da valor al hacer nosotros lo mismo.

A veces la oscuridad envuelve nuestras vidas completamente, así como estas largas noches de invierno. Incluso si entendemos intelectualmente que la luz vendrá, el peso emocional de aceptar esto, a veces parece sobrehumano. Cuando la noche se arrastra hacia dentro, María se aparece en medio de nosotros y nos asegura que Jesús está presente. ¿A la luz de este valor y fuerza, que esfuerzos incomprensibles nos atreveremos a emprender?

No tengas miedo. No estamos solos.

OPORTUNIDAD DE EMPLEO

**La guardería de la parroquia San Miguel
tiene tres oportunidades de empleo de lunes a viernes:**

1 persona de las 9:00 am a las 3:15 pm

2 personas de la 1:30 – 5:30 pm

**Personas interesadas por favor llamar al 402-494-2827 o puede preguntar en persona
en la guardería localizada en 1414 3rd. Ave aquí en South Sioux City.**

ANUNCIOS DEL CATECISMO EN ESPAÑOL

Dic. 18	Clase de catecismo
Dic. 25	No hay clases de catecismo. ¡Feliz Navidad!
Ene. 1. 2023	No hay clases de catecismo. ¡Feliz Año Nuevo!

Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

Sábado, 17 de Diciembre, 2022

7:00pm: † Sarah Weidner

Segunda Intención:

16 aniversario de Claudia y Gustavo Ruvalcaba

Domingo, 18 de Diciembre, 2022

10:30am: Por la Parroquia

12:00pm: † Sarah Weidner

Segunda Intención:

6to aniversario Luctuoso de

† Uriel Rodríguez

1:30pm: Por el aniversario de

Matrimonio #25 de Marcos y Lorena Azpeitia

Segunda Intención:

Aniversario Luctuoso de

† Jesús Maria De Anda

Lunes, 19 de Diciembre, 2022

6:00pm: † Sarah Weidner

Segunda Intención:

† David Romo

Martes, 20 de Diciembre, 2022

6:00pm: † Teodoro Muñoz

Miércoles, 21 de Noviembre, 2022

6:00pm: † Sarah Weidner

Jueves, 22 de Diciembre, 2022

6:00pm: † Sarah Weidner

Viernes, 23 de Diciembre, 2022

6:00pm: † Sarah Weidner

Segunda Intención:

† Camilo López

Sábado, 24 de Diciembre, 2022

7:00pm: Por el cumpleaños de

Emilio y Daniela Morales

Segunda Intención:

Amanda Perrea, Fortunata Morales y Francisco Pérez

Domingo, 25 de Diciembre, 2022

10:30am: † Sarah Weidner

12:00pm: Por la Parroquia

1:30pm: † Carmen Chávez,

† Andrea García,

† Pedro y † Pablo Huerta, y

† Enrique y † Juan De Arcos

Segunda Intención:

Por Jose Elías Luna y Maria del Roció Acevedo Solís

Saturday, December 17, 2022

9:00am: Happy Birthday

Lori Selig

5:00pm: † Jim & † Valera

Horak

Sunday, December 18, 2022

7:30am: † Anthony Koch

Second Intention:

† Dan Comstock

9:00am: For the good health of Taylor Dion

Second Intention:

3rd anniversary of the passing of † Juan Francisco Bayona

Monday, December 19, 2022

8:15am: Happy Birthday

Scott Stickel!

Tuesday, December 20, 2022

8:15 am: For the good health of Jase Kellen

Wednesday, December 21, 2022

8:15am: For the good health of Kaige Kellen

Second Intention:

† Cecelia Patterson

Thursday, December 22,

2022

8:15am: For the good health of Lori Selig

Friday, December 23, 2022

8:15am: † Pam Bird, † Steve

Bird, & † Aaron White

Saturday, December 24, 2022

9:00am: In Memory of † Mary & † Darrel Engel

5:00pm: † Peggy McGinty

Sunday, December 25, 2022

12:00am: Por la Salud de Lupita Calderon

7:30am: For the good health of James & Linda Kellen

9:00am: † Rene Mendizabal

Weekly Collections

Week Ending

December 04 , 2022

Weekly Envelopes & Loose Collection	\$9,805.19
2nd Collection—For Religious Retirement	\$1,687.01
Parish Center Collection	\$123.00
Other Collections	\$416.00
Parish Center Loan Balance	\$146,037.03
Capital Campaign Acct/ Parish Center	\$41,214.00

FAITH IN ACTION

Tune into Faith in Action at 9 a.m.

Monday, Dec. 19 . Host Joanne Fox interviews Mary Chickering about the Nativity scene created by Prisoners of War at a POW camp in Algona, Iowa.

Faith in Action replays at 7 p.m. on Saturday, Dec. 24. Faith in Action is brought to you by Mary's Choice, a Sioux City Pregnancy Resource Center. Previous Faith in Action programs

can be found

at siouxlandcatholicradio.com, on Spotify, and on a number of other podcasting platforms.

ADS

Northeast
community college

1001 College Way

South Sioux City, NE, 68776

402-241-6408 | maria@northeast.edu

FOULK BROS.
PLUMBING & HEATING



322 W. 7th Street
Sioux City, IA 51103
www.foulkbros.com
(712) 258-3388
Fax (712) 277-2546